

Piano Sonata No. 10 in G, Op. 14, No. 2

- I. Allegro
- II. Andante
- III. Scherzo

After the 'Pathétique' Sonata, published on the 18th of December 1799, the two sonatas of Op. 14, published only three days later, are remarkably relaxed, although not without pianistic challenges. The dedicatee, Baroness Josephine von Braun was a highly accomplished pianist. No. 2 in G major, completed in 1798, when the composer was 27, gives the feeling of a stroll in the countryside, with plenty to see of interest on the way. In the first movement the skies cloud over for a sharp shower in the development section, but otherwise the sun shines. The walk resumes in the second movement, a theme with three variations and a coda. Surprisingly, the last movement is a Scherzo, for which the pace quickens greatly. There is much fun to be had in guessing where the beat is at times. The humour is sustained until the very last notes in the bass.

G 大調第十鋼琴奏鳴曲，作品 14，第二首

- I. 快板
- II. 行板
- III. 諧謔曲

「悲愴」奏鳴曲在 1799 年 12 月 18 日出版。短短三日後出版的兩首奏鳴曲，作品 14，明顯輕鬆得多，但在鋼琴技巧上的要求，仍然具挑戰性。樂曲獻給造詣深湛的鋼琴演奏家布朗伯爵夫人。第二首 G 大調在 1798 年完成，貝多芬 27 歲。樂曲像形容在鄉村郊外漫步，觀賞沿途景物的情景。第一樂章開始時像天空佈滿黑雲，到發展部份降下驟雨，跟著又陽光普照。漫步似的段落在第二樂章再次出現，由一個主題、三個變奏及尾聲組成。終樂章出乎意料地是一首諧謔曲，速度也快了很多，有時連怎樣數拍子也帶來挑戰。樂曲的幽默感維持到低音聲部結尾的幾個音符。

Performer : Ning Zhao

Ning Zhao studied with Dan Zhaoyi at the affiliated middle school of the Xinghai Conservatory of Music and obtained her Bachelor and Master of Music degrees at the Hong Kong Academy for Performing Arts under Professor Gabriel Kwok. She won First Prize at the 6th J. N. Hummel International Piano Competition in Bratislava in 2008 and the Asian Cultural Council Lady Fung Memorial Fellowship in 2009 for studies at the Aspen Summer Music Festival. She is active as a solo and collaborative pianist and has performed in China, Europe and United States. She has also performed as a soloist with the Slovak Philharmonic Orchestra under the baton of Rastislav Stur and Jean-Yves Ossonce and also with the Academy Orchestra under the baton of François-Xavier Roth, Alexander Shelley and Perry So.



演奏者：趙寧

趙寧曾就讀廣州星海音樂學院附中，師從但昭義教授。2004 年入讀香港演藝學院，師從鍵盤系主任郭嘉特教授，並分別於 2009 年及 2011 年榮獲音樂學士及碩士學位。趙寧在 2008 年斯洛伐克舉行的第六屆布拉提斯娜「胡梅爾國際鋼琴大賽」中奪得冠軍，並活躍於各種獨奏和室樂音樂會，曾多次以獨奏家身份與斯洛伐克國家交響樂團演出，並與香港演藝學院樂團合作演出，其演出足跡遍及中國各大城市、歐洲及美國等地。